

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΙΜΙΤΕΚΟΛΟΣ — ΖΩΗ ΧΕΙΜΑΡΡΑ



Ευχόμεθα ολόψυχως πᾶσαν εὐτυχίαν και καὶ χαρὰν.

Τὴν 7ην Νοεμβρίου, ἐτελέσθησαν εἰς Μοσχάτον οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Ἰωάννου Α. Σιμιτεκόλου, ἐκ Λειβαδίου Κυθήρων, μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Ζωῆς Χαϊμαρρᾶς, ἐξ Ἀθηνῶν. Ἡ στέφανος ἐγένετο μετὰ μεγαλοπρεπείαν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Μυρτιδιωτιστρίας Νέου Φαλήρου. Παρόντες πλῆθος προσκεκλημένων ἐκ τῆς ἀνωτέρας ἀθηναϊκῆς κοινωνίας καὶ τῆς ἐνταῦθα Κυθηραϊκῆς πατριᾶς. Τὸν δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ἡ δεσποινὶς Φλόρα Τηλανιδῆ. Εἰς τὴν παραδόχουσαν φωτογραφίαν εἰκονίζονται οἱ ἀγαπῶντες μας νεόνυμφοι, εἰς τοὺς ὁποίους ἐκφράζομεν ἐκτενῆς συγχαρητήρια καὶ τοὺς εὐχόμεθα ολόψυχως πᾶσαν εὐτυχίαν και καὶ χαρὰν.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Παναγιώτης Δημήτριος Κομινός, λογιστής, ἐκ τοῦ χωρίου Καληστέρια — Καλλιόπη Σταύρου Καπετανάκη, πτυχιούχος Νομικῆς, ἠρραδωνίσθησαν εἰς Πειραιά. Ἡ μητὴρ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Καλλιόπης Καπετανάκη εἶναι ἐκλεκτὴ Κυθρία, τὸ γένος Παναγιώτου Λαυραῆ, ἡ Σάββα, ἀπὸ τοῦ χωρίου Ταγκαλάρης.

Ἀντώνιος Παναγιώτου Τζάνης, μηχανικός τοῦ Ο.Τ.Ε., Μαρία Μηνά Βιλαροπούλου, ἠρραδωνίσθησαν εἰς Ἀρρανίδα.

Τοὺς εὐχόμεθα ἀπὸ καρδίας καλὰ στέφανα.

Τοῦλα ἱ. Κασσιμάτη

ΓΑΜΟΙ

Δημήτριος Βασιλείου Μασσέλος, μηχανικός αυτοκινήτων, Στυλίου Γ. Φιορεντίνου, λογιστῆς, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Γεώργιος Παπαχρόνης.

Κωνσταντῖνος Παπαγιάννης, ἑλεγκτὴς ἑλεμνολογίας, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Νέαν Σμύρνην. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

Κωνσταντῖνος Ἰωάν. Λαυραῆ, ἐπιχειρηματίας, Σούλα Λαμπροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δεσποινίδος καὶ νυμφαγωγὸν στεφανώσαντες ἀντίλαβαν ὁ κ. Κίμων Φύλλης.

ΔΑΥ-ΙΔ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΓΟΛΙΑΘ

Ο ΣΚΑΡΜΟΣ ΕΦΑΓΕ ΜΕΓΑΛΟ ΣΑΛΑΧΙ!...

ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΣΤΟΝ ΟΡΜΟ ΚΑΦΑΛΙΟΥ

Οἱ γνωστοὶ ἐρασιτέχνες ναυγάδες, Μανώλης Βέζος καὶ Νίκος Σωτήρης — Μυλωνάς, παρὰ λίγο νὰ πῶσαν θύματα κήτους, τὸ ὅποιον ἐβάρυναν μετὰ κακοκαιρία περὶ τὰς ἀρχὰς Δεκεμβρίου, μέσα στὸν ὁρμὸ τοῦ Καφαλίου. Τὸ περιστατικόν, ποὺ συνετάραξε τὴν κοινωνία ὅλων τοῦ Νοτίου, συνέβη ὡς ἑξῆς:

Ὁ Μανώλης καὶ ὁ Νίκος ἐδόλωσαν χονδρὸ παραγάδι, γιὰ νὰ τὸ ρίξουν γιὰ βλάζους, κοντὰ στὴν Χύτρα. Φοροτούνασε ὁμοῦ ἡ θάλασσα καὶ δὲν τοὺς ἄφηνε νὰ ἀνοίξουν. Τότε, γιὰ νὰ μὴ χάσουν ἐντελὸς τὰ δολώματα, τὸ ἐβρίξαν μέσα στὸν ὁρμὸ, κοντὰ στὸ Σταγαγαρίο. Ἀφοῦ πέρασαν λίγες ὥρες, ἄρξισαν νὰ σπῶνται τὸ παραγάδι, ὅποτε τεράστιον κήτος τοῦ γένους τὸν σαλαχοειδὸς, ποὺ εἶχε πιάσει ὁ ἐξ μεγάλης ἀγκίστριας, ὄρμησε εἰς τὴν θάλασσα καὶ παρὰ λίγο νὰ τὴν ἀντρεῖται.

Ὁ Μανώλης, σὰν ἐμπειρὸς ναυτικός, τραβήχθηκε πρὸς τὴν πρὴν καὶ μὲ τὴν γερὰ ἔβληκε λαγυνάκι, ὅπως νὰ τὸ κτυπήσῃ μὲ ματιὰ. Τὸν ἴδιον καιρὸ

τὸ σαλάχι κοινώθηκε τὸν Μανώλη καὶ μὲ τὰ φοβερά δόντια τοῦ ἐσχίσε δώδεκα πόντους πάχος ροῦχα, ποὺ φορούσε γιὰ νὰ μὴ κρυθῇ, τοῦ ἐκοψε ἄρκετο κρέας περὶ τὸ κάτω μέρος τῆς κοιλιακῆς χώρας καὶ παρὰ λίγο νὰ τὸν... ἀχρηστεύῃ ἐντελὸς.

Εὐτυχῶς, τὰ δυνατὰ κυττάρια τοῦ Μανώλη τὸ ἐναντίωσαν καὶ ὁ συνεγείνητος διενεπόησε μὲ τὴν μικρότερη δυνατὴ ἀπώλειαν.

Συμπέρασμα γιὰ τοὺς ἐρασιτέχνες ναυγάδες μας: Ὅταν πηγαίνετε στὸ νάρεμα, βάζετε καὶ κανένα μεταλλικὸ κορδὸ καὶ προσέχετε τὰ... σαλάγια. Γιατί, ἂν σὰς λάξῃ κανένα σὺν αὐτὸ ποὺ ἐλάξε τὸν Μυλωνά, μπορεῖτε νὰ πάθετε ζημιὰς ἀληθινὰ ἀπερίγραπτες.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΑΝΘΑΚΗΣ

(Σ.Σ.: Τὸν ἀναγνώστη μας ποὺ δὲν γνωρίζουν τί σημαίνει σκαρμός, πληροφοροῦμε δι: «Σκαρμός» εἶναι τὸ... παρατοῦσι τοῦ ἀγαπῶντος μας Μανώλη, ἀλλὰ σπάνια καὶ τὸ ὄνομα γνωστοῦ μικροσκοπικοῦ πετρώματος).

Ἀλληλογραφία

Καν ΕΙΡΗΝΗΝ Ν. ΒΕΝΕΡΗ — ΧΕΛΛΕΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Αὐστραλίας: Συμβόλαιον σὰς ἐλπίσας μὲς τοῦ φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Ἐμμ. Ι. Καραδουσανοῦ. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

Καὶ ΚΩΝΙΝΟΝ ΚΑ-ΣΤΡΙΩΝ καὶ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΚΡΙΑΡΗΝ, εἰς Μπρίσμτον Α

«ΚΥΘΡΑ-Ι-ΚΗ ΔΡΑΣΙΣ»

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΛΕ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ
Ιδιοκτήτης — Διευθυντής: Ι. Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Άγιου Μελετίου 104, Αθήνα — Διηγήτης Τυπογραφείου: Π. ΡΑΥ-ΤΟΠΟΥΛΟΣ, Μουσών 42, Περιστέρι, Τηλ. 365.347

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Κυθήρων δραχμή 100. Λοιπού Έσωτερικού 150.
Κοινοτήτων δραχμή 250. Τραπεζών - Σωματείων 400.
ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Αμερικής - Καναδά - Ν. Αμερικής \$ 8, αεροπορικός \$ 10
Αυστραλίας - Ασίας δολ. Αυστραλίας 6, αεροπορικός δολ. 10
Αφρικής \$ 8, αεροπορικός \$ 10. Εξωτερικός αεροπορικός \$ 6
ΤΙΜΗ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 10
Η Πόσις φύσεως Αλληλογραφία να απευθύνεται
Ι. Σ. Κασιμάτην — Άγιου Μελετίου 104, Αθήνα, Τ.Τ. 821

Απόψεις

ΤΟ ΑΙΤΗΜΑ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ

Πρό τριετίας περίπου, άγρό-
της της περιοχής Παλαιόπο-
λεως, που είναι η πλέον γόνιμη
και παραγωγική περιοχή των
Κυθρών, με προσδοκώμενα
το προοδευτικόν των
Κ. Μιχαήλ Σαίου, εξήρτησαν
την συμπαραστάση του σεβ-
τού Ά.Ε.Η. ηλεκτροδότηση
την έκτακτον της Παλαιόπο-
λεως, διότι σήμερα θα εξετα-
σθαι υπό άλλο πρίσμα και πι-
θανότατα να ικανοποιηθή. Μη
ληρονομήσεν ότι η Παλαιό-
πολις, ως ηλεκτροδοτηθή και κα-
λώς γρηθθή με σύγχρονα μέσα,
μπορεί να αποδοσθή κτηνική
και δασοκομική προϊόντα α-
ρίστης ποιότητος και εις πο-
σοτήτας που να καλύπτουν τας
ανάγκας όλων των κατοίκων
της Νήσου, να κινήθαι και
εξαγωγήν εις τον Πειραιά.

Εκτότε, το θέμα άπομένει
ερωτημάτων. Άντικειμένου, όμως,
όπως, πάλιν, προς τον όποιον, ως
αυτοδύναμο, προσφέρω τότε ο κ.
Σαίος, που έδωκε την έξέλι-
ξις του συμβόλουν: «Οι κά-
τοικοι να εγκαταλείψουν τας
ζωσάριες των και να έλθουν
εις τας Άδρας, διά να εργα-
σθούν εις τας εργοστάσιες».

ΝΑ ΕΠΕΚΤΑΘΟΥΝ ΟΙ ΜΑΛΙΣ

Κατά την διάρκειαν του χει-
μῶνος, λόγω της συχνά παρα-
τηρημένης θαλασσοταραχής, τὰ
πλοία που εξυπηρετούν την
πρωτομην Κυθρών δυσκολεύο-
νται να πλεύρουν εις τους
μώλους Άγίας Πελαγίας και
Καρυφάσι. Διότι, ενώ πού πλέ-
νουν, να έλθουν τὰ πλοία διά να
πλεύρουν, το βάθος της θα-
λάσσης είναι μικρό και κινδυν-
εύουν να κτυπηθούν εις τόν
βυθόν και να πάθουν βλάβην.
Είναι, λοιπόν, εκ των πραγμά-
των άπονευμένη τὰ πλοία, να
αφαιρεσθύν άνωτατά και να
αποβιβάζουν τους επιβάτας με
λέμβους. Τοίτοι είναι μία άνα-
γκαστική ταλαιπωρία, άκόμη
και κάποιος κινδύνος διά τους
επιβάτας. Άλλοις αυτούς, λέ-
μους που να πληρούν τους στυ-
χειώδεις όρους ασφαλείας δεν
υπάρχουν, ούτε και λεμβοί
υπάρχουν. Κάθε φορά, λοιπόν,
πὸ τὰ πλοία έρχονται, χωρίς
να πλεύρουν, δημοσιεύεται
μία δυσάρεστος κατάστασις. Τὰ
πλοία χάνουν χρόνον, οι επι-
βάται ταλαιπωρούνται και κιν-
δυνεύουν, τὰ όργανα των λι-
μένων καταβάλλουν υπερπληρω-
νους προστάσεις να τηρήσουν
κάποιαν τάξιν, πολλές δε και
κατασκευάζουν έντελούς άδικους.
Όλοι βασανίζονται τόσο πὸ
τὰς βάραις και με τὰ ρούτα
τους...

ΧΑΡΙΝ ΤΟΙΣ ΚΟΙΝΟΥΣ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΟΣ

Έάν υπάρχη ένα κέντρον
εις τὴν Νήσον, πὸν να ἀσφατῇ
ἀπὸ καθαριότητος, να προσερ-
γῇ πάντοτε εις τὴν πελατείαν
τοῦ εἰδὸς ἀρίστης ποιότητος και
να προσκαλῇ τὰ εὐμενέστερα
σχέδια των νέων πὸν διερ-
χονται ἀπὸ τὰ Κυθρῶν, τὸ κέν-
τρον αὐτὸ εἶναι τὸ ναυφερα-
γοστασίον τοῦ Νίκου Δασίνου,
εἰς Χώραν. Παρατηρεῖται
ὅμως τὸ ἐξῆς δυσάρεστον: Ὁ
κέντρον Δασίνου ἐργάζεται ἰ-
κανοποιητικὰ ὅταν ὁμογενεῖς ἰ-
κανοὶ ἐπισκεπτόνται εἰς τὴν
Νήσον. Καὶ αὐτοὶ συμβαίνει τοὺς
θερινούς μηνάς. Τὸ ἀπαιτοῦν
εἶναι, ἡ ἐργασία περιορίζεται
εἰς τὸ ἐλαττωμένον, πὸν ἀπορε-
ίται πὸς συντηρεῖται. Καὶ
τότε, διότι οἱ ἐντόπιαι καὶ
πρὸ πάντων οἱ νέοι πὸν κατέ-
χουν κάποιαν θέσιν εἰς τὴν
κοινωνίαν, ἀποφεύγουν τὴν ἐπι-
σκέπην αὐτὴν καὶ ἐρχονται
να πλοῖν ἐνταῖς καὶ ἐν πέρ-
ρῳ, ἀλλ' ἁπλῶς, διότι γε-
νικῶς ἀποφεύγουν τὰ κέντρα
Νομίζω, ὅτι ἐπιχειρήσεις πὸν
προβῶνται τὸν τρόπον καὶ
συμβάλουν εἰς τὴν προαγωγήν
τοῦ, πρέπει να ἀποσπῶνται
ἀπὸ ὧν, διὰ τὴν ἀποσπῶνται
ἐν δὲν ὅταν ἀνάγκη ὑποστη-
ρίξουν. Αὐτὸ ἐπιβάλλει τὸ κα-
λὸς νοούμενον κοινὸν συμφέ-
ρον.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΣ ΑΡΧΗΣ

Ἐθνοποιήσαμεν πολλὰς φο-
ρὰς τοὺς λόγους, πὸν μὲς ἡ
γνώμη, ἀπὸ πολλῶν ἑστών, να
καταρτισθῇ ἡ ἀρχὴν καὶ μὴ
δημοκρατικὴν ποιότητα καὶ
τραγωδία. Εἶναι, ἀρ' ἐνός ἡ
πληθώρα τῆς παραγωγῆς, πὸν
ἀποδοσθῇ ἐν δὲν ὅταν ἀνάγκη
ὑποστηρίξουν. Αὐτὸ ἐπιβάλλει
τὸ καλὸς νοούμενον κοινὸν συμ-
φέρον.

ΝΑ ΠΡΟΣΕΛΘΟΥΝ ΑΘΡΟΙ

Τὰ Κυθρῶν καὶ Σοματεῖν Ἀ-
θροῖν καὶ Πειραιῶς προγράμ-
ματιζον προτοχρονιστικὰς ἐ-
ρετὰς με συνετίσεις τὸν με-
λὸν των, κατὰ τῆς βασιλευσ-
σας καὶ χορὸν. Ἡ Ἀδελφότης
τῆς 13ην Ἰανουαρίου εἰς
Πειραιά, καὶ ὁ Σύνδεσμος τῆς
20ην Ἰανουαρίου εἰς Ἀθήνας.
Μὲ τὰς ἐκδηλώσεις αὐτὰς ἐ-
πιδίδεται ἡ ἀλληλογραφία
των μελῶν τῆς παροικίας, πὸν
ἀνέχονται εἰς πολλὰς χιλιά-
δας, ἡ ἀνάπτυξις τῆς πατρι-
τικῆς ἀλληλεγγύης καὶ ἡ προ-
βολὴ τοῦ Κυθηρῶν στοι-
χείου. Πιστεύομεν ὅτι ὅλοι οἱ
συμπatriῶται τῆς περιφέρει-
ας ἐκτιμῶν κατ' ἀξίαν τὰς προ-
στάσεις αὐτὰς τὸν Σοματεῖν
μας, καὶ οἱ διὰ προσέδωκον, ὡς
πάντοτε, ἀθροῖν εἰς τὰς ὡς ἂν
ὁδοῦς. Θὰ ἡγηγησθῶν οἱ ἴδιοι
καὶ διὰ ἐνθουσιασμοῦ καὶ
δυσκολίας τὸν Σοματεῖν
διὰ περαιτέρω δράσιν, πρὸς
τὸ καλὸν τῆς παροικίας καὶ τῆς
ἰδιότητος μας πατρίδος.

ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΕΥΗΜΕΡΙΑΣ

Μετά τὴν κήρυξιν τῆς λιτό-
τητας ἀπὸ ὧν τὰς εὐροσσι-
κὰς Κυβερνήσεις, φυσικὰ καὶ
ἀπὸ τὴν ἰδίαν μας, καὶ ἐπει-
τὰ ἀπὸ τὰς συνστάσεις των πρὸς
τοὺς λαοὺς, ὡς ἐντέλλονται
τὰς προστάσεις των διὰ τὴν
ἀσφάλειν τῆς παραγωγῆς, οἱ
κάτοικοι τῆς Νήσου ἀπο-
σαν νὰ συμπεριφερθῶν ἐκ τὸν
πρώτον. Ἐτοί, μὲς γράφον
ἀπὸ τὰ Κυθρῶν, οἱ γεωργοὶ
ματὰς ἐπικρατεῖν με δημοτικὰ
ἀπαιτήματα ἀπὸ ὧν, ἐκτίσαν,
περισσότερον εἰς ἀμύμον τὸ οἰ-
κὸν τὰς ὡν, καὶ γενικῶς
ἐκτετατὴ μεγάλη ἀμύλα ἀνέ-
σεις τῆς παραγωγῆς ἀγαθῶν.
Εἰς τὴν προστάθειαν αὐτὴν

ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ ΕΓΙΝΕ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΗ «Ὁ δρόμος γιὰ τὸ Κῦθηρα»

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ ΜΑΣ κ. ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Μὲ κάποια ἐνκόλια μπορεῖ
να εἶναι νὰ περιγράψῃ καὶ νὰ
ἀντιγράψῃ τὴν πραγματικότη-
τα. Τοὺς διάφορους τόπους,
τὴς στεριῆς, τὰ νησιά καὶ τὴς
θάλασσης. Τοὺς ἰδιαιτέρους
τρόπους ζωῆς τὸν κατοίκων
τοὺς. Τὰ δικά του διώματα.

Εἶναι, ὅμως, πολὺ δύσκολο,
ἀν δὲ ἀδύνατο, νὰ γράφῃ κα-
νεὶς ποίησιν καὶ μουσικὴν χρη-
σιμοποιώντας μόνο τὴν φαντα-
σίαν του. Πελοπονηστὴς τὴν
σκέψιν του σὲ δύσθετα καὶ ἄ-
νθρωπικα φανταστικὰ μονοπά-
τια καὶ σὲ λαβυρινθώδη θαλά-
σινα κανάλια καὶ νὰ τῆς δίνη
ποιητικὴ μορφὴ καὶ μουσικὴ-
τητα.

Ἐνὰ τέτοιο ποιητικὴς καὶ
μουσικῆς τέχνης ἔργο εἶναι ὁ
δρόμος: «Ὁ δρόμος γιὰ
τὸ Κῦθηρα» τὸν Γιώργου Κα-
ταράου καὶ Ἡλία Λιμπερόπου-
λου. Τὸ μουσικὸ αὐτὸ ἔργο
ἐνέγραψαν πρόφρατα σὲ δι-
κο μακρὰς διαρκείας, πὸν σὴν
πρώτῃ κόπια ἐκκυκλοφόρησε
σὲ δέκα χιλιάδες ἀντίτυπα. Ἐνὰ
ἐκδοτὴς ἀνταρτικὸ. Ἐνὰ
ταξίδι στὸ Κῦθηρα, τὸ νησί
τῆς Ἀφροδίτης, τῆς θεᾶς τῆς
ὁμορφίας καὶ τὸν ἑρῶτα. Ὁ
Ἡλίας Λιμπερόπουλος πὸν ἐ-
ργατοῦ στίχους καὶ ὁ Γιώ-
ργος Καταράος πὸν ἐμελοποίη-
σε τὰς διδοκὰς τραγουδιῶν πὸν
περιέχει ὁ δρόμος, οὐδέποτε τα-
ξίδεψαν στὸ Κῦθηρα. Τὸ ὁ-
μοιο αὐτὸ νησί μετὰ τῆς παρθε-
νικῆς καὶ ἀποκομῆς φυσικῆς
καλλονῆς του, τὴν θαλάσσαν τοῦ
Λακωνικοῦ μετὰ τὴν Καδοικὴν
τὸν Ταίναρον καὶ τὴν Μάνην δὲν
τὰ ἐπισκέφτηκαν ποτε. Δὲν τὰ
γνώρισαν, δὲν τὰ ἔζησαν καὶ
δὲν συναναστροφῶν ποτὲ μετὰ
τοὺς κατοίκους των.

Ὁλόκληρὸ τὸ ἔργο ἀποτελεῖ
ένα νοερό, ἕνα φανταστικὸ τα-
ξίδι στὸ Κῦθηρα. Δὲν εἶναι ὁ-
μοιος αὐτὸ εὐκόλο. Ὁ δρόμος
γιὰ τὸ Κῦθηρα εἶναι δύσθετος
δὸς δύσκολο εἶναι ἡ ζωὴ μας.
Τὸ ταξίδι εἶναι ἀπὸ τὸν ὅπου
σπῶνται εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς ἐ-
πιβίωσης μας.

Μὲ τὸ πρῶτον τραγουδί «Τὰ
Κυθρῶν ποτὲ δὲν θὰ τὰ δοῦ-
με» ἀρχίζει ἡ ζωὴ μας. Ἀγέ-
λη καὶ ἐξήννησιν ξεκινᾷ ἀπὸ
νησιῶν ἡλικίας. Μὲ ἀπα-
λὴ φωνὴ καὶ ὀδύνη μουσι-
κῆς σὴν αὐτὰ τ' Ἀφροδίτῳ.
Σὴν τὴν γαλήνην θαλάσσαν
πὸν γλυκοῦναι τὴν ἀμύμονιάν.
Σὴν δάφνη χωρίς δασκαστὴν
ἀκίματα νερά. Σὴν δασκαστὴν
πὸν λάμναι τὰ κομψά. Μὲ μὴ
ἀπαλὴ καὶ ὀδύνη μουσικῆς
μπαίνει μὲς σὴν ὅλον τὸν
τῆς φαντασίας. Μὲ μὴ διφο-
νία γεμάτη ταξιδιωτικὸς ἀπα-
λὸς κινητισμός. Μὲ διαρκὴ
καὶ κοπιώδη προσπάθειαν να
φθάσῃ σὲν ἀπὸλυτον, σὸν πα-
ραμυθῶν, σὸν αὐλῶ, σὸν ἀνὸ-
τερον, σὸν πανανθρώπινον, σὸν
ἀνακατασκευαστὴ καὶ ἀέθρονα
στὰς τὰς Κυθρῶν.

Στὸ γεμάτον γοητεία καὶ πε-
ριπέτεια αὐτὸ ταξίδι αἰσθάνε-
ται τὴν ἀνάγκη νὰ ἐκσυρτα-
σθῇ: «Κάποτε σὴν πέτρα τοῦ γιγα-
λὸς δὲν τὸ χεῖρ ἀντλήν
πάραι μὴ χούφτα θαλάσσης,
πάραι μὴ χούφτα ἡλίου...»

Κι' ὁμοίως:
«Τὰ Κυθρῶν ποτὲ δὲν θὰ τὰ
τὸ χάσμεν τὸ πλοῖο τῆς γραμ-
μῆς καὶ τὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς
στὰς κόμματα τοῦ Αἰγαίου θὰ
τὸν ἀντλήν...» (χαρδόμεν
δὲν κόμματα πὸν σὴν ὅλον τὸν
ἥμερον) (ἔμειρε).

«Αἰσῶς πὸν δὲν ὁ δρόμος τρα-
γουδί μεταφερόμαστε σὴν ἰ-
στορία:

«Μὲρ ἐμένα ὁ παππούς μου
τάβαλε μετὰ τὴν Τουρκία
καὶ τὴν θαλάσσαν τὴν ἔχω
μὲν καὶ ἀνταγιστῶν...»

Καὶ σὺν καυτηρινοῦς κα-
ταθέσι:

«Στὸ νησί μετὰ καρτεροῦν
νὰ γυρίσω, δὲν καμωί,
νὰ πωλήσω τὴν πρᾶματιν,
νὰ χορτάσω μετὰ...»

Μὴ γλυκεία γεμάτη νοσταλ-
γία καὶ ἀπαλὸς κινητισμός

Μὲ τὴν εὐκαιρίαν τοῦ Νέου Ἑτους 1974 πὸν ἀνατέλλει, ἡ
ΚΥΘΡΑ-Ι-ΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ

εὐχεται πρὸς τὰ μέλη τῆς καὶ πρὸς ἀπαντας τοὺς ὅπου τῆς
Κυθηρῶν ὕλειαν, χαρὰν, προσηνίαν καὶ εὐτυχίαν εἰς αὐτοὺς
καὶ τὰς οἰκογενεῖας των.

Ὁ Πρόεδρος Ὁ Γραμματεὺς
ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ ΓΙΩΡΓΟΣ ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

Χρώματα — Σιδηρία

ΕΙΔΗ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΙΩΑΝ. ΓΑΛΑΤΗ

Λεωφόρος Βασιλίσσης Σοφίας 49 — Τηλέφ. 471.993
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΟ ΓΝΩΣΤΟ ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΒΛΑΝΤΗ

Βασιλίσσης Σοφίας 63 — Πειραιεύς, ἀνακαταθέν ἐπὶ
συνήθων τεχνικῶν βάσεων ἐγκαθίσταται νέαν περίοδον
καλλιτεχνικῆς δραστηριότητος.
ΒΑΣΙΛΕΙΣΣΗΣ ΣΟΦΙΑΣ 63—ΤΗΛ. 422.411 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΑΝΘΗ — ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ Α. ΖΕΡΔΕΣ & ΥΙΟΙ

ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΙΩΑΚΕΙΜ 5 — ΤΗΛ. 720.662
ΟΙΚΙΑ: ΑΓΑΘΟΥΠΟΛΕΩΣ 55 — ΑΘΗΝΑΙ

μουσική σου πλημμυρίζει τὴν
ψυχὴ ἀγάπῃ, νοσταλγία, ὑπερ-
φάνεια.
Ἀλκυονέτι καὶ χαροῦμενο,
αἰσιόδοξο, ὀρμητικὸ καὶ ἑλπι-
δοφόρο σὴν τανείστα μας πὸν
χρόνον μὰρ τὸ τρίτον τραγου-
δι «Μαντῆλι κόκκινον»:
«Μαντῆλι κόκκινον τὸν ἥλιο δένω
τὸν ἥλιο δένω σὸν λαίμ.
Θέλω ἀνασταίνομαι, θέλω πε-
θεῖν...» (βαίω,
Θεὸς κι' ἐγὼ μετὰ τὸν Θεόν).

Κι' ἡ ζωὴ μας, γεμάτη ντέρ-
τια καὶ καμψιὸς πὸν τοὺς πνί-
γουμε σὸν πέλαγον.

Ἀφιερωμένο σὴν οἰκογε-
νειακὴν ζωὴν, σὴν ἡθὴ καὶ τὰ
ἔθιμα καὶ σὸν μισὸν τὸν τέ-
ταρτον τραγουδί, ὁ ἑνὰ συνε-
χὴ λυρικό ρυθμὸ καὶ μουσικὴ
πὸν συγκινεῖ:

«Τ' ἀσπέρη τῆς Τραμουντῆς
σπάρντα ὀριγὴν νερό.
Ἄνθρωποι καὶ φίλοι τῆς μάνας νύχθη
καὶ τὸ φιλὶ τῆς μάνας νύχθη...»

Κι' ἄντε ὡρα καλὴ σὸν ριζὸν
σου, γυιέ μου...»

Καὶ σὴν ἐπόμενον τραγουδί
«Σαράντα ὀριγὴν ἡ πίσσα μου
με λίγα κοφτά, πικρὰ λόγια συ-
νεχίζεται ἡ ἴδια γεμάτη πίσσα
μουσικὴ πὸν σὴν προσεῖνε
συγκίνηση κομψασμένη σὴν
λαϊκό:

«Κομψασμένην ὁράχην
σπάρντα ὀριγὴν νερό.
Ἔτσι μοιάζει ἡ ζωὴ αὐτῶν
πὸν κλαίῃ μοναχῶν
καὶ γύρω τους φουρτούνα
τὸ δάκρυ τ' ἀμυρῶν...»

Ἡ ζωὴ μας δὲν εἶναι μόνο
χαρὰ. Πολλὲς φορές ἀπελπίσει
τὸν διαβάτη τῆς:

«Στὸ Αἶγαιο θὰ δοῦτῃς καὶ
τὸν Καδοικὸν πὸν
καὶ τὸν Καδοικὸν πὸν
καὶ τὸν Καδοικὸν πὸν
καὶ τὸν Καδοικὸν πὸν...»

ΝΕΑΙ ΔΩΡΕΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΠΡΟΣ ΑΓΙΟΝ ΘΕΟΛΟΓΟΝ

Διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ δρό-
μου πρὸς τὸν ἱερὸν ναὸν Ὁ
«Ἁγίου Θεολόγου», προσέρο-
νται τὸν γινωσκτὸν παράγοντα Ὁ
Διμήτριον Π. Σιμετιανὸν καὶ
Ὁ Δάδων, προτεροῦνται τὸν ἔρ-
γον, τὰς ἀποδοῦναι εἰσφορὰς,
πέραν ἑκείνων πὸν ἐδημοσιεύ-
θησαν εἰς προηγούμενον φύλ-
λον.

Παναγιώτης Δ. Κομνηνός 100
δρχ. Παναγιώτης Ν. Χάρος
100. Ἰωάννης Π. Γιαννινοῦ
200. Νικόλαος Στ. Γιαννι-
νοῦ 50. Βρεττός Π. Κασσι-
μάτης 100. Ἰωάννης Π. Κασ-
σιμάτης 100. Ἰωάννης Βενεζός
100. Γεώργιος Π. Δρακιάς
150. Δημήτριος Ν. Κασσι-
μάτης 100. Δημήτριος Ν. Κοι-
νός 100. Ἀνώνυμος 50. Ἐλέ-
νη Χαριλάου Κασσιμάτη 100.
Ἐμμανουὴλ Γ. Λουφάντος 100.
Καὶ Θεόδωρος Ι. Καραβουσι-
νος προσποικίτην ἐργασίαν 200
δραχμῶν.

ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΔΙΑΚΟΜΗΣΗΣ

Μεταξὺ τὸν συμπatriῶτων
τῆς παροικίας Ἀθηνῶν, πὸν
παρεβύσαν ἐφέτος εἰς τὸ Νη-
σί μας, ἦτο καὶ τὸ ζεύγος Βα-
σιλείου καὶ Ἐλένης Βασιλει-
δῆ μετὰ τὸν μικρὸν θυγατέ-
ρον τὸν Σοφίαν καὶ Γεωργίαν.

Ἡ κ. Ἐλένη Βασιλειδῶν
κατάγειται ἐκ Φυλινθιανῶν,
ἀπὸ τῆς γινωσκτῆς οἰκογενείας
Δαμιανῶν Νοταρά. Ἡ ἐκλεκτὴ
οἰκογένεια περιηγήθη ὅλον
τὸ Νησί, διέμεινε δὲ εἰς τὸ Κα-
λύδι, εἰς τὴν οἰκίαν Σπύρου Αὐ-
γερινού, ὅπου καὶ ἐμεῖν κα-
τενόησαν, οἰκογενειακὸν πε-
ριβάλλον καὶ ἀσφατῇ τῆς
θαλάσσης καὶ Καρυφάσι. Δι' αὐ-
τὸ, ἡ οἰκογένεια Βασιλειδῶν
ἐκφράζει, ἀπὸ τῆς στήλης αὐ-
τῆς, πρὸς τὴν οἰκογένειαν Σπύ-
ρου Ι. Αὐγερινού, θερμὰ εὐχα-
ριστίας.

Τὸ φανταστικὸν μας, ὅμως,
στὰς Κυθρῶν ταξίδι μακροῦς
νὰ πραγματοποιήσῃ μόνο μετὰ
τὸ πλοῖο πὸν ὅλην καπέτιν
τὸν μεγαλὸν σύγχρονον μαστὸρ
Γιώργου Καταράου.

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ
(Στὸ ἐκόμενον τὸ Β' μέρος).

ἔει «ἐνα κύμα ἐνα πράσινο
ποῦλι, ἐνὰς ἴσκιος μὴ φοβία
χειλιδονοῦ πὸν μετὰ τὴν
χτίλεις σὴν γωνία τοῦ μπαλ-
κονίου. Μὴ ὑπερῶν, σὲ γρή-
γορο, χαροῦμενο ρυθμὸ, πὸν
πλημμυρίζει, αἰσιόδοξια καὶ
χαρὰ, μουσικὴ ἐκφραστῇ. Γεμά-
τη σικιτήματα τῆς ψυχῆς καὶ
τῆς καρδιάς.

Αὐτὰ γιὰ τὰ ἐξῆς τραγουδιὰ
τοῦ πρώτου μέρους, τῆς πρώ-
της ὕμνης τοῦ δίσκου. Ἐνὰ ἀ-
σπῆχο τὸν παρελθόντος καὶ μὴ
ἀνυπερβλήτην αὐθόρμητην ἔστα-
σιὰ ἡ θύμησις τῆς ἰδιαιτέρως
πατρίδος. Ἱστορικῆς μνήμης
καὶ ὑπερφάνεια γι' αὐτὰς καὶ
γιὰ τοὺς ἐπανελημμένους ξε-
ριζωμένους τῆς Ἑλλάδος αὐ-
τῆς περιοχῆς μπλεγμένα σὲ μὴ
ἀγρία μουσικοφορεμένη ὁμο-
φία. Ἐνὰ προσκείμενον σὸν
τόπο πὸν γεννηθήκαμε. Μία ἀ-
σπῆχο τὸν παρελθόντος καὶ μὴ
ἀνυπερβλήτην αὐθόρμητην ἔστα-
σιὰ ἡ θύμησις τῆς ἰδιαιτέρως
πατρίδος. Ἱστορικῆς μνήμης
καὶ ὑπερφάνεια γι' αὐτὰς καὶ
γιὰ τοὺς ἐπανελημμένους ξε-
ριζωμένους τῆς Ἑλλάδος αὐ-
τῆς περιοχῆς μπλεγμένα σὲ μὴ
ἀγρία μουσικοφορεμένη ὁμο-
φία. Ἐνὰ προσκείμενον σὸν
τόπο πὸν γεννηθήκαμε. Μία ἀ-
σπῆχο τὸν παρελθόντος καὶ μὴ
ἀνυπερβλήτην αὐθόρμητην ἔστα-
σιὰ ἡ θύμησις τῆς ἰδιαιτέρως
πατρίδος. Ἱστορικῆς μνήμης
καὶ ὑπερφάνεια γι' αὐτὰς καὶ
γιὰ τοὺς ἐπανελημμένους ξε-
ριζωμένους τῆς Ἑλλάδος αὐ-
τῆς περιοχῆς μπλεγμένα σὲ μὴ
ἀγρία μουσικοφορεμένη ὁμο-
φία. Ἐνὰ προσκείμενον σὸν
τόπο πὸν γεννηθήκαμε. Μία ἀ-
σπῆχο τὸν παρελθόντος καὶ μὴ
ἀνυπερβλήτην αὐθόρμητην ἔστα-
σιὰ ἡ θύμησις τῆς ἰδιαιτέρως
πατρίδος. Ἱστορικῆς μνήμης
καὶ ὑπερφάνεια γι' αὐτὰς καὶ
γιὰ τοὺς ἐπανελημμένους ξε-
ριζωμένους τῆς Ἑλλάδος αὐ-
τῆς περιοχῆς μπλεγμένα σὲ μὴ
ἀγρία μουσικοφορεμένη ὁμο-
φία. Ἐνὰ προσκείμενον σὸν
τόπο πὸν γεννηθήκαμε. Μία ἀ-
σπῆχο τὸν παρελθόντος καὶ μὴ
ἀνυπερβλήτην αὐθόρμητην ἔστα-
σιὰ ἡ θύμησις τῆς ἰδιαιτέρως
πατρίδος. Ἱστορικῆς μνήμης
καὶ ὑπερφάνεια γι' αὐτὰς καὶ
γιὰ τοὺς ἐπανελημμένους ξε-
ριζωμένους τῆς Ἑλλάδος αὐ-
τῆς περιοχῆς μπλεγμένα σὲ μὴ
ἀγρία μουσικοφορεμένη ὁμο-
φία. Ἐνὰ προσκείμενον σὸν
τόπο πὸν γεννηθήκαμε. Μία ἀ-
σπῆχο τὸν παρελθόντος καὶ μὴ
ἀνυπερβλήτην αὐθόρμητην ἔστα-
σιὰ ἡ θύμησις τῆς ἰδιαιτέρως
πατρίδος. Ἱστορικῆς μνήμης
καὶ ὑπερφάνεια γι' αὐτὰς καὶ
γιὰ τοὺς ἐπ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΕΡΑΝΤΟΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ ΚΑΙ ΑΦΡΙΚΗΝ
ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ – ΜΑΜΜΟΥΘ

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ «ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΗΣ ΔΡΑΣΕΩΣ» κ. Ι. Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

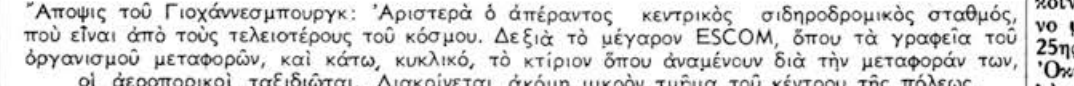
σπλathon πολλοι και εκ των πέ-
ριξ. Εις όλους εύχόμεθα «και
του χρόνου». Της εκφρασμεν θερμότητα
συγχαρητήρια και της εύχόμε-
θα καλήν πρόοδον.

μυριού κατοίκων. Είναι
ισμένη εις έκτασιν τῆς ὑπο-
τὸ ὑπέδαφος περιέχει χυ-
σιώπα!! να τροφοδοτῇ με καυ-
σέξυλα τὴν σόμπα τοῦ καφε-
νείου μὴ τοῦ κρυολογήσουν οἱ

Ο Γεν. Γραμματέας
ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

αλληλαν και συντελει ἐπιδιώξιν κοινωφελῶν	της Ἀδελφότητος μελετᾷ τας σχετικὰς προσφορὰς ἵνα λάβῃ σχετικὰς ἀποφάσεις.	προσεχ Δ
--	--	-------------

ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ



ΕΞΑΚΡΙΘΩΜΕΝΑ ΣΤΙΓΜΙΟΤΟΥΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΗΟΙ
ΜΙΑ ΕΤΟΚΑΡΦΗ ΜΙΑ ΕΤΟΠΕΤΑΛΟ

**Η ΛΙΤΟΤΗΣ ΠΛΗΤΤΕΙ ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΦΕΝΕΙΑ. — ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΚΑΙ ΛΑ·Ι·ΚΑ
ΥΠΝΩΤΗΡΙΑ ΕΦΑΓΑΝ ΤΗΝ ΠΕΖΟΥΛΑ. — ΠΟΛΛΑ ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ ΚΑΙ ΠΟΙΟΣ**